

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35672
Nom	Llengua italiana 3
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2022 - 2023

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	37 - Idioma Moderno OB (Maior Italiano)	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
GARRIGOS LLORENS, LAURA	160 - Filologia Francesa i Italiana

RESUM

Aquesta assignatura, de caràcter teoricopràctic, és la tercera d'una sèrie de sis que componen la matèria de Llengua italiana. Permet consolidar el que s'ha aconseguit en els cursos anteriors de Llengua Italiana 1 i 2, el nivell de coneixements assolits que es pressuposa. No és possible, doncs, cursar l'assignatura sense tenir abans unes destreses mínimes en llengua italiana. Es persegueix aconseguir el nivell B1 del Marc Comú Europeu de Referència de les Llengües (MCER).

Es prega encaridament a l'estudiant que llegeixi amb la màxima atenció aquesta Guia Docent.

CONEXEMENTS PREVIS



Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Es compta amb el nivell de coneixement de la llengua italiana après a les assignatures de Llengua Italiana 1 i 2 (MCER A2).

COMPETÈNCIES

1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures

- Posseir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
- Conèixer tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa, i saber-les aplicar.
- Capacitat per al treball individual, l'aprenentatge autònom i la planificació i gestió del temps.
- Descriure científicament una llengua estrangera aplicant els coneixements de la seua gramàtica.
- Produir i comprendre en llengua estrangera textos orals i escrits.
- Conèixer la història i la cultura dels països de la llengua i la literatura estudiades i aplicar aquests coneixements als estudis de la llengua i la literatura corresponents.
- Capacitat per elaborar textos de diferents tipus en llengua estrangera amb correcció estilística i gramatical.
- Competències bàsiques per a la traducció de textos de diferents tipus de llengua estrangera a la llengua pròpia.

RESULTATS DE L'APRENTATGE

Com a continuació de l'assignatura Llengua Italiana 2 pretenem millorar i ampliar les quatre destreses de l'estudi d'una llengua. S'indiquen a continuació només les especificacions del Marc Comú de Referència Europeu per a l'aprenentatge de les llengües relacionades amb el nivell B1. Així mateix es pretén dotar els alumnes de coneixements de les NTIC per a creació de material multimèdia que els habiliti en la utilització de determinats recursos tecnològics i que els doti de certa desimboltura en l'exercici d'un futur professional. Per a més detalls sobre les habilitats a adquirir (nivell B1) vegeu http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf, pp.30-33.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS



1. Continguts gramaticals

Revisión (forma y uso) de los tiempos ya estudiados del modo indicativo: presente, passato prossimo, imperfecto, futuro.

Revisión (forma y uso) del modo imperativo.

Trapassato prossimo: forma y uso.

Passato prossimo. Participios pasados irregulares. Elección del auxiliar con verbos modales y verbos con doble auxiliar (cominciare/finire, aumentare/diminuire, passare).

Uso coordinado de los tiempos del pasado: passato prossimo, imperfecto, trapassato prossimo.

Imperativo con pronombres OD, OI y combinaciones pronominales.

Forma pasiva.

Condicional (simple y compuesto): forma y uso. Futuro vs. condicional.

Subjuntivo presente (essere, avere, verbos regulares y principales verbos irregulares).

Gerundio: forma y uso (temporal, causal, concesivo).

Pronombres OD, OI átonos y tónicos (revisión y profundización).

Pronombre si impersonal.

Pronombres ci y ne: valores y usos; ci vs. ne.

Combinaciones pronominales.

Uso de los pronombres OD y las combinaciones pronominales con el passato prossimo y demás tiempos compuestos.

Adverbios en mente.

Preposiciones de lugar, modo y tiempo.

Locuciones temporales.

Adjetivos posesivos.

Adjetivos comparativos (maggioranza, minoranza e uguaglianza) regulares e irregulares.

Pronombres y adjetivos indefinidos de uso más frecuente: molto, poco, troppo, niente, qualche, qualcuno, alcuni, ogni, ognuno, nessuno.

Verbos con Ø, di, a, in: volere Ø, cercare di, chiedere di, fidarsi di, riuscire a, rimanere a, provare a, impegnarsi in

Verbos impersonales: bisogna, occorre, ci vuole.

Conectores: ma/però, perché, poiché, siccome, così, mentre, se, anche se, infatti, intanto, tuttavia, poi, anche/pure, anzi, invece di, piuttosto che, siasia/siache, néné, quando.

Conectores concesivos: anche se + indicativo, sebbene, nonostante, benché + subjuntivo, pur + gerundio.

2. Continguts lexicals

Hablar de sí mismo (gustos y costumbres, profesiones).

Narrar y describir un acontecimiento.

Describirse y describir a otra persona.

Expresar sentimientos y emociones.

Tiempo libre y ocio: medios de transporte, alojamiento, turismo, deportes, actividades, playa, monte, diversiones (música, cine, etc.).

La lengua de los jóvenes.

El mundo laboral y la economía (oficios y profesiones, anuncios de trabajo, condiciones y requisitos,



cómo redactar una carta formal genérica, cómo redactar una carta de reclamación).

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes teoricopràctiques	60,00	100
Assistència a esdeveniments i activitats externes	10,00	0
Elaboració de treballs individuals	10,00	0
Estudi i treball autònom	40,00	0
Lectures de material complementari	10,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	5,00	0
Preparació de classes de teoria	15,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

Com que és una assignatura de caràcter teòric-pràctic no s'establirà una separació metodològica estricta entre la teoria i la pràctica, treballant sobre l'adquisició de competències gramaticals, lèxiques i culturals de manera contemporània.

A les classes s'explicaran els fonaments de la llengua italiana. Es desenvoluparan segons el model didàctic interactiu / comunicatiu, fomentant la conversa dels alumnes entre ells i amb la professora, a partir de situacions concretes de comunicació.

Es realitzaran diferents tipus d'exercicis per consolidar les habilitats adquirides i aprofundir en l'assimilació dels continguts gramaticals.

Es potenciarà la reflexió lingüística de l'alumnat mitjançant el contrast continuat entre l'italià i la llengua materna dels alumnes i les altres llengües estudiades a la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació.

A classe s'utilitzaran els textos especificats a la bibliografia bàsica, així com material addicional, en cas de ser necessari.

Les lectures obligatòries ajuden els alumnes en l'adquisició de lèxic i de les estructures i maneres d'expressió fonamentals per al domini d'un idioma, així mateix els permet acostar-se a la cultura i a la literatura italiana.



AVALUACIÓ

L'avaluació constarà de diverses parts diferenciades:

Per aprovar el conjunt de l'assignatura és necessari aconseguir almenys el 50% en cada part. No es podrà aprovar l'assignatura realitzant únicament i exclusivament l'examen escrit.

L'examen final (escrit individual) es durà a terme mitjançant una prova escrita que consistirà en l'aplicació pràctica dels continguts teòrics contextualitzats en diferents enunciats. En tot cas l'avaluació és contínua al tractar-se d'una Llengua, per la qual cosa també és important la feina a casa.

L'assistència a classe és necessària i obligatòria. En cas de no poder assistir a les classes es justificarà adequadament i de manera obligatòria i es mantindrà un contacte continu amb els professors. La no assistència a les classes, encara que siguin degudament justificades, no eximeix de l'elaboració de tots els treballs i activitats realitzades a classe, ja que també s'haurà d'aconseguir un 50% de la nota en cada apartat descrit a continuació.

TIPUS D'AVLUACIÓ% SOBRE FINAL

- | | |
|--|-----|
| a) Examen escrit individual | 50% |
| b) Participació activa, avaluació contínua i activitats escrites/orals | 30% |
| c) Control de lectures obligatori: reflexió crítica y oral sobre l'obra literària de lectura obligatòria | 20% |

Durant les classes els professors, a part de realitzar un seguiment dels alumnes, proposaran treballs i activitats que formen part de l'avaluació contínua i, per tant, han de ser d'obligada realització per part dels / les estudiants.

En el cas d'aquells alumnes que hagin de presentar-se als exàmens de 2a convocatòria hauran de tenir en compte que regeixen els mateixos criteris que per a la 1a convocatòria i, per tant, hauran de realitzar exactament les mateixes feines i activitats proposades en classes, atès que comptabilitzaran de la mateixa manera que a la 1a convocatòria. També en 2a convocatòria cada apartat haurà d'aconseguir un mínim de 5 perquè es pugui trobar la nota mitjana.

El control de lectures s'ha de realitzar de manera obligatòria. En cas de no presentar-se a la prova del control de lectures no es posarà nota final, considerant que el / la estudiant té un No Presentat com a nota. Per a la realització del Vídeo és obligatori lliurar prèviament el guió redactat per a la seva correcció. En el cas que algun vídeo s'hagi realitzat sense la correcció prèvia del guió, aquest no comptarà per a la nota final. Així mateix, cal tenir en compte que per a la realització del vídeo aquest ha d'incloure: veu de l'alumne o alumna, text escrit, música i imatges. A més, serà obligatori que porti escrit el nom de l'assignatura i el curs acadèmic. És recomanable que no surtin gravats els alumnes. Es poden utilitzar imatges pròpies o recórrer a bancs d'imatges lliures que es troben a internet. El mateix serveix per a la música.

El plagi es penalitzarà. Cada exercici en què es verifiqui el plagi, encara que només sigui una frase plagiada, obtindrà **la nota de 0**.

S'utilitzaran també les noves tecnologies per fomentar l'aprenentatge de la llengua italiana i perquè els alumnes desenvolupin coneixements i capacitats relacionades amb la vida quotidiana, de manera que sàpiguin aprofitar els seus recursos en benefici es el seu aprenentatge. Google Traductor para empresas: Traductor Toolkit Traductor de sitios web Acerca de Google Traductor Comunidad Celulares Acerca de Google Privacy



REFERÈNCIES

Bàsiques

- - Manual de classe:
PIANTONI, Monica; BOZZONE COSTA, Rosella; GHEZZI, Chiara: Nuovo contatto B1. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri, 2015, Loescher, Torino.
- - Gramàtica:
NOCCHI, Susanna; TARTAGLIONE, Roberto: Grammatica avanzata della lingua italiana con esercizi, Firenze, Alma, 2006.
- Diccionarios:
CALVO RIGUAL, Cesáreo GIORDANO GRAMEGNA, Anna: Diccionario avanzado. Italiano-spagnolo, español-italiano, Barcelona, Herder, 2011.
ARQUÉS I COROMINAS, Rossend: Diccionari català-italià, italià-català, Barcelona, Enciclopèdia Catalana, 1992-2002 (2 vols.).
Lo Zingarelli minore: vocabolario della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 1994.
- Lectura obligatoria:
CULICCHIA, Giuseppe, Tutti giù per terra, ed. Garzanti, 2004.